

Švýcarsko – Instalace a montáž větrání a klimatizace – Erweiterung und Erneuerung  
Regionalgefängnis Altstätten - Lufttechnische Anlagen  
OJ S 157/2024 13/08/2024  
Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim  
Stavební práce

---

## 1. Kupující

### 1.1. Kupující

Oficiální název: Kanton St.Gallen, Bau- und Umweltdepartement, Hochbauamt

E-mail: [info.budhba@sg.ch](mailto:info.budhba@sg.ch)

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný regionálním orgánem

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

---

## 2. Řízení

### 2.1. Řízení

Název: Erweiterung und Erneuerung Regionalgefängnis Altstätten - Lufttechnische Anlagen

Popis: 1 Lüftungsanlage Küche (Luftmenge: 12'000 m3/h) inkl. Flächendecke 8

Lüftungsanlagen mit Luftmengen von 1'900 – 4'100 m3/h 1 Kleinlüftungsanlage mit 200 m3/h

Identifikátor řízení: 4212b56c-b4e8-4b48-9489-5c7f3db7b0a4

Interní identifikátor: 4212b56c-b4e8-4b48-9489-5c7f3db7b0a4

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

#### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Stavební práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45331200 Instalace a montáž větrání a klimatizace

#### 2.1.4. Obecné informace

Další informace: Sonstige Anforderungen Geforderte Nachweise Standardformular:

Selbstdeklaration Referenzen Referenzen der einzelnen Schlüsselpersonen Serviceangebot

10 Jahre Beschrieb Nachhaltigkeit (1 A4 Seite)

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

#### 2.1.6. Důvody pro vyloučení

Čistě vnitrostátní důvody pro vyloučení: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch)

---

## 5. Část

### 5.1. Část: LOT-0000

Název: Erweiterung und Erneuerung Regionalgefängnis Altstätten - Lufttechnische Anlagen

Popis: 1 Lüftungsanlage Küche (Luftmenge: 12'000 m3/h) inkl. Flächendecke 8

Lüftungsanlagen mit Luftmengen von 1'900 – 4'100 m3/h 1 Kleinlüftungsanlage mit 200 m3/h

Interní identifikátor: cb022e22-1053-4947-a5bc-223e32e51041

#### 5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Stavební práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45331200 Instalace a montáž větrání a klimatizace

#### 5.1.2. Místo plnění

Obec: Altstätten

PSČ: 9450

Nižší územní jednotka země (NUTS): St. Gallen (CH055)

Země: Švýcarsko

#### 5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 05/12/2024

Datum konce trvání: 31/12/2028

#### 5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 0

#### 5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast: Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Dosud neznámá

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

#### 5.1.9. Kritéria pro výběr

Kritérium:

Typ: Ekonomická a finanční způsobilost

Popis: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Použití tohoto kritéria: Použita

Kritérium:

Typ: Vhodnost pro výkon odborné činnosti

Popis: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Použití tohoto kritéria: Použita

Kritérium:

Typ: Technická a odborná způsobilost

Popis: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Použití tohoto kritéria: Použita

#### 5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: ZK 1 - Qualität , Referenzen inkl. Schlüsselpersonen

Popis: -

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 40

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: ZK 2 - Preis

Popis: -

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: ZK 3 - Service

Popis: -

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 20

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: ZK 4 - Nachhaltigkeit

Popis: -

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

#### 5.1.11. Zadávací dokumentace

Přístup k určité zadávací dokumentaci je omezený

Informace o důvěrných dokumentech jsou k dispozici na: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkljpodWxsLCJwcm9qZWN0SWQ>

Komunikační kanál ad hoc:

Jméno/název: Simap.ch

#### 5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Nepovolena

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 23/09/2024 23:59:00 (UTC+2)

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Není známo

Podmínky týkající se plnění zakázky: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ano

Finanční ujednání: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

#### 5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda: Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému: Žádný dynamický nákupní systém

Elektronická aukce: ne

#### 5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Bundesverwaltungsgericht

Informace o lhůtách pro přezkum: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Publikation auf [www.simap.ch](http://www.simap.ch) beim Verwaltungsgericht des Kantons St.Gallen, Webergasse 8, 9001 St.Gallen, schriftlich Beschwerde erhoben werden (Art. 52 Abs. 1 i.V.m. Art. 56 der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen [sGS 841.51]). Die Frist ist eingehalten, wenn die Beschwerde spätestens am letzten Tag der Frist

beim Gericht eingereicht oder zu dessen Händen der Schweizerischen Post oder einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung übergeben wird (Art. 143 Abs. 1 der Schweizerischen Zivilprozessordnung [SR 272] i.V.m. Art. 30 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege [sGS 951.1]). Die Beschwerde muss einen Antrag sowie eine Darstellung des Sachverhaltes und eine Begründung enthalten. Sie ist zu unterzeichnen und im Doppel einzureichen. Diese Verfügung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien. Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Kanton St.Gallen, Bau- und Umweltdepartement, Hochbauamt  
TED eSender: Simap.ch

## 8. Organizace

---

### 8.1. ORG-0001

Oficiální název: Kanton St.Gallen, Bau- und Umweltdepartement, Hochbauamt  
Registrační číslo: bb78fb86-d4f8-4dcf-a17e-9e89a57a0ba3  
Poštovní adresa: Lämmlisbrunnenstrasse 54  
Obec: St.Gallen  
PSC: 9001  
Nižší územní jednotka země (NUTS): St. Gallen (CH055)  
Země: Švýcarsko  
E-mail: [info.budhba@sg.ch](mailto:info.budhba@sg.ch)  
Telefon: +41582293017  
**Úlohy této organizace:**  
Kupující  
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

### 8.1. ORG-0002

Oficiální název: Bundesverwaltungsgericht  
Registrační číslo: BVGER  
Poštovní adresa: Postfach  
Obec: St. Gallen  
PSC: 9023  
Nižší územní jednotka země (NUTS): St. Gallen (CH055)  
Země: Švýcarsko  
E-mail: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)  
Telefon: +41584652626  
Internetová adresa: <https://www.bvger.ch>  
**Úlohy této organizace:**  
Organizace příslušná pro přezkum

### 8.1. ORG-0003

Oficiální název: Simap.ch  
Registrační číslo: CH001  
Poštovní adresa: Holzikofenweg 36  
Obec: Bern  
PSC: 3003  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bern/Berne (CH021)  
Země: Švýcarsko  
E-mail: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)  
Telefon: +41584646388

Internetová adresa: <https://www.simap.ch>

**Úlohy této organizace:**

TED eSender

## Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: cb022e22-1053-4947-a5bc-223e32e51041 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 12/08/2024 00:25:56 (UTC+2)

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 486902-2024

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 157/2024

Datum zveřejnění: 13/08/2024